

EN / DK / NO / SE / DE / ES / FR / NL / PL

Electric air pump

// *For SUP and tents*

[Item no. 480001061]

OUTTREK[®]
TECHNOLOGY



EN //

Electric air pump

.....
> Please read the operation instructions carefully
before using this product.
.....

Warning: Children shall be kept far away from this product.

Warning: Before inflating, check the maximum
pressure of the inflatable product. The air bag may be
damaged upon exceeding the maximum pressure.

- * Please do not use this air pump if any part is damaged.
- * This product shall not be exposed to the rain or water.
- * Please do not leave while inflating.
- * Please start the car when using the product.

.....
EN / 2

Product introduction

Thank you for purchasing this product. This is an intelligent DC electric pump with the preset pressure LCD screen, which can be used for inflatable tent, SUP etc.

In the box

Please make sure that following products are in the box before use.

AIR PUMP



HOSE



NOZZLES



1 Deflation outlet

2 Hose

3 DC plug

4 Pressure value LCD screen

5 Pressure unit toggle button

6 Pressurizing button

7 Decompressing button

8 On/off button

Inflation Operation

- * Connect the end of the hose with the air pump inflation inlet **1** and twist clockwise to tighten it.
- * Insert the inflation nozzle to the air hose and twist clockwise to fix it.
- * Plug the DC plug into the 12V DC socket.
- * Press the button **(SET)** to select the unit you need. Choose between PSI, BAR, KPA and KG/CM².
- * Press the **(+)** button or **(-)** button to set the pressure value.
- * After finishing the above steps, press the On/off-button to start to inflate.
- * During the inflating process, you can press the **(+)** button or **(-)** button to increase or reduce the pressure value, press **(SET)** to switch the unit, and press the off button to stop.
- * Press the On/Off button to directly start the air pump.

Notice!

- * When the pressure reaches the set value, the air pump will stop working automatically.
- * After completing the inflation, pull out the DC plug from the 12V DC socket.
- * After pulling out the DC plug, please remove the hose from the air pump and nozzle and store it.

Precautions

- * The applied power source must be the 12V DC power source.
- * Do not use this product if the hose is damaged.

WARNING! Do not make the air pump work for more than 20 minutes. The motor can overheat and cause internal damage. The air pump shall be fully cooled for 30 minutes after continuously working up to 20 minutes.

Troubleshooting

Fault	Inspection	Solution
The air pump cannot be started normally.	<ol style="list-style-type: none"> 1. The power source is not plugged properly. 2. The fuse in DC plug is burnt out 3. Overheating or overload causes motor stop. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Make sure that the power wire is plugged in the 12V DC socket 2. Change the fuse. 3. Cool the motor and restart it 4. If the problem cannot be solved, please contact authorized personnel.
The machine displays HOT	Check if the air pump is working too long and its inside is overheated.	30-minute cooling
Slow or abnormal inflation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check whether the hose is blocked or cracked. 2. The joint between the hose and air pump or air bag is not installed properly. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Change the hose or make it unblocked, and check whether the hose is cracked. 2. Re-install the hose. 3. If the problem cannot be solved, please contact authorized personnel.

Maintenance and Storage

- * After using, please first pull out the DC plug from the socket.
- * Store properly after being fully cooled.
- * It shall not be exposed to rain or water.

DK //

Elektrisk pumpe

.....

> Læs brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug.

.....

Advarsel: Børn skal holdes på afstand af dette produkt og ledningen.

Advarsel: Før oppumpning skal du kontrollere det oppustelige produkts maksimale tilladte tryk. Produktet kan blive beskadiget, hvis det maksimale tilladte tryk overskrides.

- * Brug ikke denne luftpumpe, hvis dele er beskadiget.
- * Produktet må ikke udsættes for regn eller nedsænkes i vand.
- * Efterlad ikke produktet uden opsyn, mens det er i brug.
- * Hvis piumpen tilsluttes bilens 12 V stik, skal bilens moter være tændt mens produktet er i brug.

Introduktion til produktet

Tak, fordi du har købt dette produkt. Dette er en intelligent jævnstrømpumpe med LCD-display med forindstillet tryk, som kan bruges til oppusteligt telt, SUP osv.

Kassens indhold

Dette sæt består af.

ELEKTRISK PUMPE



SLANGE



MUNDSTYKKER



1	Udluftningsudgang
2	Slange
3	DC-stik
4	Trykværdi LCD-skærm
5	Knap til skift af trykenhed
6	Tryksætningsknap
7	Dekompressionsknap
8	Tænd/sluk-knap

DK / 8

Oppumpning

- * Forbind enden med slangens fleksible ledningsadapter med luftpumpens oppumpningsindgang **1** og drej den med uret for at stramme den.
- * Indsæt derefter oppumpningsventilen til produktet, og drej med uret for at fastgøre den.
- * Sæt DC-stikket i 12 V DC-stikkontakten.
- * Tryk på **(SET)** knappen for at vælge oppumpningsenhed. Du kan vælge imellem PSI, BAR, KPA og KG/CM².
- * Tryk på **(+)** knappen eller **(-)** knappen for at indstille trykværdien.
- * Når du er færdig med ovenstående trin, skal du trykke på tænd/sluk-knappen for at starte oppumpningen.
- * Under oppumpningsprocessen kan du trykke på **(-)** knappen eller **(+)** knappen for at øge eller reducere trykværdien, tryk **(SET)** for at ændre enhed og tryk på tænd/sluk-knappen for at stoppe oppumpningen.
- * Tryk på tænd/sluk-knappen for direkte at starte oppumpningen.

Bemærk!

- * Når trykket når den indstillede værdi, stopper luftpumpen automatisk.
- * Når du er færdig med oppumpningen, skal du trække DC-stikket ud af 12 V-stikkontakten.
- * Når du har trukket DC-stikket ud, skal du fjerne slangen, og lægge den til opbevaring med pumpen.

Forholdsregler

- * Den anvendte strømkilde skal være en 12 V DC-strømkilde.
- * Brug ikke dette produkt, hvis slangen er beskadiget.

ADVARSEL! Lad ikke luftpumpen arbejde i mere end 20 min., da overophedning af motoren kan forårsage indvendige skader. Luftpumpen skal være slukket og afkøles i 30 min. efter uafbrudt drift i op til 20 min.

Fejlhåndtering

Fejl	Inspektion	Løsning
Luftpumpen kan ikke startes normalt.	<ol style="list-style-type: none">1. Strømforsyningen er ikke tilsluttet.2. Sikringen i DC-stikket er sprunget3. Overophedning eller overbelastning forårsager motorstop.	<ol style="list-style-type: none">1. Sørg for, at strømkablet er sat i 12 V DC-stikket.2. Udskift sikringen.3. Afkøl motoren, og genstart den4. Hvis problemet ikke kan løses, skal du kontakte den lokale forhandler.
Pumpen viser VARM	Kontrollér, om luftpumpen har været i brug for længe, og om den er overophedet indvendigt.	Afkøl i 30 minutter
Langsom eller unormal oppumpning	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollér, om slangen er blokeret eller revnet.2. Samlingen mellem slangen og luftpumpen eller produktet er ikke monteret korrekt.	<ol style="list-style-type: none">1. Udskift slangen, eller løsn den, og kontrollér, om slangen er revnet.2. Sæt slangen på igen.3. Hvis problemet ikke kan løses, skal du kontakte den lokale forhandler.

Vedligeholdelse og opbevaring

- * Efter brug, eller hvis du ønsker at flytte, vedligeholde eller justere produktet, skal du først trække DC-stikket ud af stikkontakten.
- * Når den ikke er i brug, skal den opbevares efter at være kølet helt ned.
- * Må ikke udsættes for regn eller vand.

NO//

Elektrisk pumpe

.....
> Les bruksanvisningen nøye før du bruker dette produktet.
.....

Advarsel: Barn må holdes på avstand fra produktet.

Advarsel: Før du blåser opp produktet, må du sjekke hva som er maksimalt trykk for det oppblåsbare produktet. Luftputen kan bli skadet hvis det maksimale trykket overskrides.

- * Ikke bruk denne luftpumpen hvis delene er skadet.
- * Dette produktet må ikke utsettes for regn eller vann.
- * Ikke forlat produktet mens det blåses opp.
- * Start bilen når du bruker produktet, i tilfelle unødvendige skader.

.....
NO / 12

Om produktet

Takk for at du kjøpte dette produktet. Dette er en intelligent DC elektrisk pumpe med forhåndsinnstilt LCD-trykkskjerm som kan brukes til oppblåsbart telt og SUP osv.

Eskens innhold

Dette sett inneholder.

ELEKTRISK PUMPE



SLANGE



OPPBLÅSINGSVENTIL



1	Udluftningsudgang
2	Slange
3	DC-stik
4	Trykværdi LCD-skærm
5	Knap til skift af trykenhed
6	Tryksætningsknap
7	Dekompressionsknap
8	Tænd/sluk-knap

Oppumping

- * Koble enden med den fleksible slangeadapteren på slangen til luftpumpens innløp **1** og vri med klokken for å stramme den.
- * Sett deretter inn oppblåsningsventilen i luftputen og vri med klokken for å feste den.
- * Koble DC-pluggen i 12 V DC-kontakten.
- * Trykk på **(SET)** knappen for bytte av trykkenhet. Du kan velge mellom PSI, BAR, KPA og KG/CM².
- * Trykk på **(+)** knappen eller **(-)** knappen for å stille inn trykkenheten.
- * Når du er ferdig med trinnene ovenfor, trykker du på strømbryteren på/av-knappen for å begynne å blåse opp.
- * Under oppblåsningsprosessen kan du trykke på **(+)** knappen eller **(-)** knappen or å øke eller redusere trykkverdien, trykk **(SET)** for bytte av trykkenhet og trykk på på/av-knappen for å stoppe
- * Trykk på av/på-knappen for å starte høytrykkspumpen direkte.

Merk!

- * Når trykket når den innstilte verdien, stopper luftpumpen automatisk.
- * Når oppblåsing er fullført, trekker du ut DC-pluggen fra 12 V DC-kontakten.
- * Etter at du har tatt ut DC-pluggen, må du demontere slangen og oppbevare den sammen med luftpumpen.

Forholdsregler

- * Den tilkoblede strømkilden må være 12 V DC-strømkilden.
- * Ikke bruk dette produktet hvis slangen er skadet.

ADVARSEL! Ikke bruk luftpumpen i mer enn 20 minutter, fordi overoppheting av motoren kan forårsake innvendig skade. Luftpumpen skal kjøles ned i 30 minutter etter kontinuerlig drift i opptil 20 minutter.

Feilhåndtering

Feil	Inspeksjon	Løsning
Luftpumpen kan ikke startes på vanlig måte.	<ol style="list-style-type: none">1. Strømkilden er ikke korrekt tilkoblet.2. Sikringen i DC-pluggen er utbrent3. Overoppheting eller overbelastning fører til at motoren stopper.	<ol style="list-style-type: none">1. Sørg for at strømledningen er koblet til 12 V DC-kontakten2. Skift sikring.3. Kjøøl ned motoren og start den på nytt4. Hvis problemet ikke lar seg løse, kontakter du en lokal servicetekniker.
Maskinen viser HOT (varm)	Kontroller om luftpumpen har vært i bruk for lenge og om innsiden er overopphetet.	30 minutters nedkjøling
Langsom eller unormal oppblåsing	<ol style="list-style-type: none">1. Kontroller om slangen er blokkert eller sprukket.2. Koblingen mellom slangen og luftpumpen eller luftputen er ikke riktig installert.	<ol style="list-style-type: none">1. Bytt slange eller fjern blokkeringen, og kontroller om slangen er sprukket.2. Monter slangen på nytt.3. Hvis problemet ikke lar seg løse, kontakter du en lokal servicetekniker.

Vedlikehold og lagring

- * Etter bruk, eller hvis du vil flytte, vedlikeholde eller justere produktet, må du først trekke ut DC-pluggen fra kontakten.
- * Når den ikke er i bruk må den avkjøles helt før lagring.
- * Den må ikke utsettes for regn eller senkes ned i vann.

SE //

Elektrisk luftpump

.....
> Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
.....

Varning: Barn ska hållas långt borta från denna produkt.

Varning: Innan uppblåsning, kontrollera det maximala trycket för den uppblåsbara produkten. Luftkudden kan skadas vid överskridande av det maximala trycket.

- * Använd inte denna luftpump om någon del är skadad.
- * Denna produkt får inte utsättas för regn eller vatten.
- * Lämna den inte medan uppblåsning pågår.
- * Starta bilen när du använder produkten.

Produkt introduktion

Tack för att du köpte denna produkt. Detta är en intelligent DC-elektrisk pump med LCD-skärm med förinställt tryck, som kan användas för uppblåsbara tält, SUP-brädor m.m.

I förpackningen

Se till att följande produkter finns i förpackningen före användning.

LUFTPUMP



SLANG



MUNSTYCKEN



- 1 Lufttömningsutlopp
- 2 Slang
- 3 DC-kontakt
- 4 Tryckvärde LCD-skärm
- 5 Omkopplare för tryckenhet
- 6 Trycksättningsknapp
- 7 Dekomprimeringsknapp
- 8 På/av-knapp

Uppblåsning

- * Anslut änden av slangen till luftpumpens uppblåsningssinlopp **1** och vrid medurs för att dra åt den.
- * Sätt i uppblåsningmunstycket i luftslangen och vrid medurs för att fixera det.
- * Anslut DC-kontakten till 12 V DC-uttag.
- * Tryck på knappen **(SET)** för att välja den enhet du behöver. Välj mellan PSI, BAR, KPA och KG/CM².
- * Tryck på **(+)**-knappen eller **(-)**-knappen för att ställa in tryckvärde.
- * När du slutförde steg ovan, tryck på På/Av-knappen för att påbörja uppblåsning.
- * Under uppblåsningsprocessen kan du trycka på **(+)**-knappen eller **(-)**-knappen för att öka eller minska tryckvärdet, tryck på **(SET)** för att växla enhet, och tryck på Av-knappen för att stänga av.
- * Tryck på På/Av-knappen för att starta luftpumpen direkt.

Obs!

- * När trycket når det inställda värdet stannar luftpumpen automatiskt.
- * Efter avslutad uppblåsning, dra ur DC-kontakten från 12 V DC-uttaget.
- * Efter att ha dragit ur DC-kontakten, ta bort slangen från luftpumpen och munstycket och förvara dem.

Försiktighetsåtgärder

- * Den applicerade strömkällan måste vara 12 V DC-strömkällan.
- * Använd inte denna produkt om slangen är skadad.

WARNING! Låt inte luftpumpen arbeta i mer än 20 minuter. Motorn kan överhettas och orsaka inre skador. Luftpumpen ska avkylas helt i 30 minuter efter kontinuerligt arbete i upp till 20 minuter.

Felsökning

Fel	Inspektion	Lösning
Luftpumpen kan inte startas normalt.	<ol style="list-style-type: none">1. Strömkällan är inte korrekt ansluten.2. Säkring i DC-kontakten är utbränd3. Överhettning eller överbelastning orsakar motorstopp.	<ol style="list-style-type: none">1. Se till att strömkabeln är ansluten till 12 VDC-uttaget2. Byt ut säkring.3. Kyl motorn och starta om den4. Om problemet inte kan lösas, kontakta auktoriserad personal.
Maskinen visar HOT	Kontrollera om luftpumpen har arbetat för länge och dess insida är överhettad.	30-minuters avkylning
Långsam eller onormal uppblåsning	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollera om slangen är blockerad eller sprucken.2. Kopplingen mellan slangen och luftpumpen eller luftkudden är inte korrekt installerad.	<ol style="list-style-type: none">1. Byt slangen eller åtgärda blockering och kontrollera om slangen är sprucken.2. Sätt tillbaka slangen igen.3. Om problemet inte kan lösas, kontakta auktoriserad personal.

Underhåll och förvaring

* Efter användning, dra först ur DC-kontakten från uttaget.

* Förvara korrekt efter avkylning.

* Den får inte utsättas för regn eller vatten.

DE //

Elektrische Luftpumpe

.....
> Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch,
bevor Sie das Gerät benutzen.

.....
Achtung: Kinder müssen von diesem Produkt ferngehalten werden.

Achtung: Prüfen Sie vor dem Aufpumpen den maximalen Druck
des aufblasbaren Produkts. Der Airbag kann bei Überschreitung des
maximalen Drucks beschädigt werden.

* Bitte verwenden Sie diese Luftpumpe nicht,
wenn ein Teil beschädigt ist.

* Dieses Produkt darf nicht dem Regen oder
Wasser ausgesetzt werden.

* Bitte verlassen Sie den Raum nicht während des Aufblasens.

* Bitte starten Sie das Auto, wenn Sie das Produkt verwenden.

.....
DE / 22

Vorstellung des Produkts

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Produkts. Dies ist eine intelligente elektrische DC-Pumpe mit dem voreingestellten Druck-LCD-Bildschirm, die für aufblasbare Zelt, SUP etc. verwendet werden kann.

Im Karton

Bitte vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass sich die folgenden Produkte im Karton befinden.

LUFTPUMPE



SCHLAUCH



DÜSEN



1 Auslass zum Luftablassen

2 Schlauch

3 Gleichstrom-Stecker

4 Druckwert LCD-Bildschirm

5 Umschalttaste für Druckeinheit

6 Taste für die Druckbeaufschlagung

7 Taste zum Dekomprimieren

8 Ein/Aus-Taste

Betrieb zum Aufblasen

- * Verbinden Sie das Ende des Schlauchs mit dem Luffeinlass der Luftpumpe **1** und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.
- * Stecken Sie die Aufblasdüse in den Luftschlauch und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, um sie zu fixieren.
- * Stecken Sie den Gleichstromstecker in die 12-V-Gleichstrombuchse.
- * Drücken Sie die Taste **(SET)**, um die gewünschte Einheit auszuwählen. Wählen Sie zwischen PSI, BAR, KPA und KG/CM².
- * Drücken Sie die Taste **(+)** oder **(-)**, um den Druckwert einzustellen.
- * Drücken Sie nach Abschluss der oben genannten Schritte die Ein/Aus-Taste, um mit dem Aufpumpen zu beginnen.
- * Während des Aufblasens können Sie die Taste **(+)** oder **(-)** drücken, um den Druck zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie die Taste **(SET)**, um das Gerät einzuschalten, und die Taste off, um den Vorgang zu beenden.
- * Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um die Luftpumpe direkt zu starten.

Achtung!

- * Wenn der Druck den eingestellten Wert erreicht, schaltet sich die Luftpumpe automatisch ab.
- * Ziehen Sie nach dem Aufpumpen den Gleichstromstecker aus der 12-V-Gleichstrombuchse.
- * Nachdem Sie den Gleichstromstecker gezogen haben, ziehen Sie bitte den Schlauch von der Luftpumpe und der Düse ab und bewahren Sie ihn auf.

Vorsichtsmaßnahmen

- * Die verwendete Stromquelle muss eine 12-V-Gleichstromquelle sein.
- * Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn der Schlauch beschädigt ist.

ACHTUNG! Lassen Sie die Luftpumpe nicht länger als 20 Minuten laufen. Der Motor kann überhitzen und innere Schäden verursachen. Die Luftpumpe muss nach einem Dauerbetrieb von bis zu 20 Minuten 30 Minuten lang vollständig abgekühlt sein.

Fehlersuche

Störung	Inspektion	Lösung
Die Luftpumpe kann nicht normal gestartet werden.	<ol style="list-style-type: none">1. Das Netzteil ist nicht eingesteckt.2. Die Sicherung im DC-Stecker ist durchgebrannt3. Überhitzung oder Überlastung führt zum Anhalten des Motors.	<ol style="list-style-type: none">1. Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel in die 12-V-DC-Buchse eingesteckt ist.2. Wechseln Sie die Sicherung.3. Kühlen Sie den Motor ab und starten Sie ihn neu.4. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an autorisiertes Personal.
Das Gerät zeigt HOT an	Prüfen Sie, ob die Luftpumpe zu lange in Betrieb ist und im Inneren überhitzt ist.	30-minütige Abkühlung
Langsames oder anomales Aufblasen	<ol style="list-style-type: none">1. Prüfen Sie, ob der Schlauch verstopft oder gerissen ist.2. Die Verbindung zwischen Schlauch und Luftpumpe bzw. Luftfederbalg ist nicht richtig installiert.	<ol style="list-style-type: none">1. Tauschen Sie den Schlauch aus oder machen Sie ihn frei, und prüfen Sie, ob der Schlauch gerissen ist.2. Bringen Sie den Schlauch erneut an.3. Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an autorisiertes Personal.

Wartung und Lagerung

- * Nach dem Gebrauch ziehen Sie bitte zuerst den Gleichstromstecker aus der Steckdose.
- * Nach vollständigem Abkühlen angemessen lagern.
- * Darf nicht dem Regen oder Wasser ausgesetzt werden.

ES //

Inflador eléctrico

.....
> Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar el producto.
.....

Atención: Mantener fuera del alcance de los niños.

Atención: Antes de inflar un artículo, compruebe la presión máxima del producto a hinchar. La bolsa de aire podría dañarse si se excede la presión máxima.

- * No utilice el inflador si tiene alguna pieza dañada.
- * No exponga el producto a la lluvia o al agua.
- * No lo deje desatendido mientras esté inflando.
- * Arranque el coche para usar el producto.

Presentación del producto

Gracias por comprar este producto. Es un inflador eléctrico inteligente de corriente continua con una pantalla LCD de presión programada que sirve para inflar tiendas, tablas SUP, etc.

Qué hay en la caja

Compruebe que los siguientes productos están incluidos en la caja antes de usarlo.

INFLADOR



MANGUERA



BOQUILLAS



1 Canal de desinflado

2 Manguera

3 Enchufe de CC

4 Pantalla con valor de presión

5 Botón de unidad de presión

6 Botón de presurización

7 Botón de descompresión

8 Botón de encendido/apagado

Cómo inflar

- * Una la manguera a la entrada de inflado **1** y gírela en sentido horario para ajustarla.
- * Coloque la boquilla de inflado en la manguera de aire y gírela en sentido horario para fijarla.
- * Enchufe el conector de CC al enchufe de 12 V CC.
- * Pulse el botón (SET) para seleccionar la unidad que necesite. Escoja entre PSI, BAR, KPA y KG/CM².
- * Pulse el botón (+) o el botón (−) para establecer el valor de presión.
- * Una vez completados los pasos anteriores, pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el inflado.
- * Durante el proceso de inflado, puede pulsar el botón (+) o el botón (−) para subir o bajar el valor de presión. Pulse (SET) para cambiar la unidad y pulse el botón de apagado para parar.
- * Pulse el botón de encendido/apagado para iniciar directamente el inflador.

¡Aviso!

- * Cuando la presión llega al valor programado, el inflador se detiene automáticamente.
- * Una vez completado el inflado, saque el conector de CC de la toma de corriente de 12 V CC.
- * Una vez hecho esto, extraiga la manguera y la boquilla del inflador y guárdelas.

Precauciones

- * La fuente de alimentación empleada debe ser de 12 V CC.
- * No utilice este producto si la manguera está dañada.

¡ATENCIÓN! No utilice el inflador más de 20 minutos seguidos. El motor se puede sobrecalentar y provocar daños internos. Deje que el inflador se enfríe al menos 30 minutos después de utilizarlo durante 20 minutos seguidos.

Solución de problemas

Avería	Posible causa	Solución
El inflador no enciende normal.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No está bien enchufado. 2. El fusible del conector de CC se ha quemado. 3. El sobrecalentamiento o la sobrecarga hace que el motor se pare. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que el cable de alimentación esté enchufado a una toma de corriente de 12 V CC. 2. Cambie el fusible. 3. Deje enfriar el motor y vuelva a ponerlo en marcha. 4. Si el problema persiste, contacte con personal autorizado.
En la pantalla dice HOT.	Puede que el inflador lleve demasiado tiempo funcionando y esté sobrecalentado por dentro.	Deje enfriar 30 minutos.
Infla despacio o de manera irregular.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe que la manguera no esté obstruida ni rota. 2. La junta de la manguera y el inflador o la bolsa de aire no están bien puestos. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cambie la manguera o desobstrúyala, y compruebe que no esté rota. 2. Vuelva a instalar la manguera. 3. Si el problema persiste, contacte con personal autorizado.

Mantenimiento y almacenamiento

- * Después de usarlo, desenchúfelo de la toma de corriente.
- * Guárdelo una vez se haya enfriado.
- * No lo exponga a la lluvia o al agua.

FR //

Pompe à air électrique

.....
> Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant
d'utiliser ce produit.
.....

Avertissement : Les enfants doivent être tenus à l'écart
de ce produit.

Avertissement : Avant de gonfler, vérifiez la pression maximale du
produit gonflable. Le sac gonflable peut être endommagé en cas
de dépassement de la pression maximale.

- * Veuillez ne pas utiliser cette pompe à air si une pièce
est endommagée.
- * Ce produit ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'eau.
- * Veuillez ne pas sortir pendant le gonflage.
- * Veuillez démarrer la voiture lorsque vous utilisez le produit.

Présentation du produit

Merci d'avoir acheté ce produit. Il s'agit d'une pompe électrique intelligente à courant continu avec écran LCD de la pression pré réglée, qui peut être utilisée pour les tentes gonflables, les SUP, etc.

Dans la boîte

Veuillez vous assurer que les produits suivants sont dans la boîte avant de les utiliser.

POMPE À AIR



TUYAU



BUSES



1 Sortie de déflation

2 Tuyau

3 Prise DC

4 Écran LCD de la valeur de la pression

5 Bouton à bascule de l'unité de pression

6 Bouton de pressurisation

7 Bouton de décompression

8 Bouton marche/arrêt

Opération d'inflation

- * Connectez l'extrémité du tuyau à l'entrée de gonflage de la pompe à air **1** et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le serrer.
- * Insérez la buse de gonflage dans le tuyau d'air et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.
- * Branchez la fiche DC dans la prise 12 V DC.
- * Appuyez sur le bouton (SET) pour sélectionner l'unité dont vous avez besoin. Choisissez entre PSI, BAR, KPA et KG/CM².
- * Appuyez sur le bouton (+) ou (-) pour définir la valeur de la pression.
- * Après avoir terminé les étapes ci-dessus, appuyez sur le bouton On/off pour commencer à gonfler.
- * Pendant le processus de gonflage, vous pouvez appuyer sur (+) le bouton (-) ou pour augmenter ou réduire la valeur de la pression, appuyer sur (SET) pour commuter l'unité, et appuyer sur le bouton off pour arrêter.
- * Appuyez sur le bouton On/Off pour démarrer directement la pompe à air.

Avis !

- * Lorsque la pression atteint la valeur définie, la pompe à air s'arrête automatiquement.
- * Une fois le gonflage terminé, retirez la fiche DC de la prise 12 V DC.
- * Après avoir retiré la prise DC, veuillez retirer le tuyau de la pompe à air et de la buse et le ranger.

Précautions

- * La source d'alimentation appliquée doit être la source d'alimentation 12 V DC.
- * N'utilisez pas ce produit si le tuyau est endommagé.

AVERTISSEMENT ! Ne faites pas fonctionner la pompe à air pendant plus de 20 minutes. Le moteur peut surchauffer et provoquer des dommages internes. La pompe à air doit être entièrement refroidie pendant 30 minutes après avoir fonctionné en continu pendant 20 minutes.

Dépannage

Défauts	Inspection	Solution
La pompe à air ne peut pas être démarrée normalement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La source d'alimentation n'est pas branchée. 2. Le fusible de la prise CC est grillé. 3. Une surchauffe ou une surcharge provoque l'arrêt du moteur. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est branché dans la prise 12 V DC. 2. Changez le fusible. 3. Refroidissez le moteur et redémarrez-le 4. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le personnel autorisé.
La machine affiche HOT	Vérifiez si la pompe à air fonctionne trop longtemps et si son intérieur est surchauffé.	Refroidissement de 30 minutes
Inflation lente ou anormale	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si le tuyau est bloqué ou fissuré. 2. Le joint entre le tuyau et la pompe à air ou le coussin gonflable n'est pas installé correctement. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Changez le tuyau ou faites-le déboucher, et vérifiez si le tuyau est fissuré. 2. Réinstallez le tuyau. 3. Si le problème ne peut être résolu, veuillez contacter le personnel autorisé.

Entretien et stockage

- * Après utilisation, veuillez d'abord retirer la fiche DC de la prise.
- * Se conserve correctement après avoir été entièrement refroidi.
- * Il ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'eau.

NL //

Elektrische luchtpomp

.....

> Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

.....

Waarschuwing: Kinderen moeten uit de buurt van dit product worden gehouden.

Waarschuwing: Alvorens op te blazen, moet u de maximum druk van het opblaasbare product controleren. De airbag kan beschadigd raken als de maximale druk wordt overschreden.

- * Gebruik deze luchtpomp niet als een onderdeel beschadigd is.
- * Dit product mag niet aan regen of water worden blootgesteld.
- * Niet onbeheerd achterlaten tijdens het opblazen.
- * Start de auto als u het product gebruikt.

Product inleiding

Dank u voor het kopen van dit product. Dit is een intelligente elektrische gelijkstroompomp met het vooringestelde druk LCD scherm, die gebruikt kan worden voor opblaasbare tent, SUP enz.

In de doos

Controleer voor gebruik of de volgende producten in de doos zitten.

LUCHTPOMP



SLANG



ZUIGERS



1 Uitlaat

2 Slang

3 Gelijkstroomstekker

4 Drukwaarde LCD scherm

5 Druk eenheid omschakelknop

6 Drukknop

7 Decompressie knop

8 Aan/uit knop

NL/ 38

Opblaas Werking

- * Sluit het uiteinde van de slang aan op de inlaat van de luchtpomp **1** en draai met de klok mee om hem vast te draaien.
- * Steek het opblaasmondstuk in de luchtslang en draai met de klok mee om het vast te zetten.
- * Steek de gelijkstroomstekker in het 12 V gelijkstroomcontact.
- * Druk op de knop (SET) om het gewenste apparaat te kiezen. Kies tussen PSI, BAR, KPA en KG/CM².
- * Druk op de (+) knop of (-) knop om de drukwaarde in te stellen.
- * Nadat u de bovenstaande stappen gedaan hebt, drukt u op de Aan/Uit-toets om beginnen met opblazen.
- * Tijdens het opblazen kunt u op de (+) knop of (-) knop drukken om de drukwaarde te verhogen of te verlagen druk op (SET) om het apparaat om te schakelen, en druk op de uit knop om te stoppen.
- * Druk op de Aan/Uit knop om de luchtpomp direct te starten.

Problemen oplossen

Fout	Controle	Oplossing
De luchtpomp kan niet normaal worden gestart.	<ol style="list-style-type: none">1. De stroombron is niet aangesloten.2. De zekering in de gelijkstroomstekker is doorgebrand3. Oververhitting of overbelasting veroorzaakt motorstilstand.	<ol style="list-style-type: none">1. Zorg ervoor dat de stroomdraad in het 12 V DC stopcontact zit2. Vervang de zekering.3. Koel de motor af en start hem opnieuw4. Als het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met bevoegd personeel.
Het apparaat geeft HOT aan	Controleer of de luchtpomp te lang werkt en of het intern oververhit is.	30 minuten koelen
Langzaam of abnormaal opblazen	<ol style="list-style-type: none">1. Controleer of de slang verstopt of gebarsten is.2. De verbinding tussen de slang en de luchtpomp of de airbag is niet goed geïnstalleerd.	<ol style="list-style-type: none">1. Vervang de slang of maak hem ontstopt, en controleer of de slang gebarsten is.2. Monteer de slang opnieuw.3. Als het probleem niet kan worden opgelost, neem dan contact op met bevoegd personeel.

Onderhoud en opslag

- * Na gebruik moet u eerst de gelijkstroomstekker uit het stopcontact trekken.
- * Goed opbergen nadat ze volledig afgekoeld zijn.
- * Het mag niet aan regen of water worden blootgesteld.

PL //

Elektryczna pompka powietrza

.....

> Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.

.....

Ostrzeżenie: Produkt należy trzymać z dala od dzieci.

Ostrzeżenie: Przed pompowaniem sprawdź maksymalne ciśnienie nadmuchiwanego produktu. Poduszka powietrzna może ulec uszkodzeniu po przekroczeniu maksymalnego ciśnienia.

- * Nie używaj tej pompki powietrza, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona.
- * Produkt ten nie może być narażony na działanie deszczu lub wody.
- * Nie zostawiaj produktu bez nadzoru podczas pompowania.
- * Uruchom samochód podczas używania produktu.

.....

PL / 42

Wprowadzenie do produktu

Dziękujemy za zakup tego produktu. Jest to inteligentna pompka elektryczna DC z ustawianym ciśnieniem przez ekran LCD, która to może być używana do nadmuchiwania namiotu, deski SUP itp.

W pudełku

Przed użyciem upewnij się, że poniższe produkty znajdują się w pudełku.

POMPKA POWIETRZA



WĘŻYK



ZAWORY



1 Wylot do spuszczenia powietrza

2 Wężyc

3 Wtyczka DC

4 Ekran LCD z wartością ciśnienia

5 Przycisk przełączający jednostki ciśnienia

6 Przycisk ciśnieniowy

7 Przycisk dekompresji

8 Przycisk włączania/wyłączania

Procedura pompowania

- * Podłącz końcówkę wężyka do wlotu pompki powietrza **1** i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go dokręcić.
- * Nałóż zawór pompujący na nasadzie wężyka do pompowania i przekręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby go zamocować.
- * Podłącz wtyczkę DC do gniazda 12 V DC.
- * Naciśnij przycisk (SET), aby wybrać potrzebną jednostkę. Wybierz pomiędzy PSI, BAR, KPA i KG/CM².
- * Naciśnij przycisk (+) lub przycisk (-), aby ustawić wartość ciśnienia.
- * Po zakończeniu powyższych czynności, naciśnij przycisk wł./wyt., aby rozpocząć pompowanie.
- * Podczas procesu pompowania można nacisnąć przycisk (+) lub przycisk (-), aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość ciśnienia, nacisnąć przycisk (SET), aby przetączyć urządzenie, i nacisnąć przycisk wyłączenia, aby zatrzymać.
- * Naciśnij przycisk wł./wyt., aby bezpośrednio uruchomić pompkę powietrza.

Uwaga!

- * Gdy ciśnienie osiągnie ustaloną wartość, pompka powietrza przestanie działać automatycznie.
- * Po zakończeniu pompowania wyciągnij wtyczkę DC z gniazda 12 V DC.
- * Po wyciągnięciu wtyczki DC usuń wężyk i zawór z pompki powietrza w celu jej prawidłowego przechowania.

Środki ostrożności

- * Zastosowanym źródłem zasilania musi być źródło zasilania 12 V DC.
- * Nie należy używać tego produktu, jeśli wężyk pompki jest uszkodzony.

OSTRZEŻENIE! Nie należy nieprzerwanie używać pompki powietrza dłużej niż 20 minut. Silnik może się przegrzać i spowodować wewnętrzne uszkodzenia. Po ciągłej pracy do 20 minut pompkę powietrza należy odłożyć do całkowitego ostygnięcia na 30 minut.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Inspekcja	Rozwiązanie
Nie można normalnie uruchomić pompki powietrza.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Źródło zasilania nie jest prawidłowo podłączone do prądu. 2. Bezpiecznik we wtyczce DC jest przepalony 3. Przegrzanie lub przeciążenie spowodowało zatrzymanie silnika. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Upewnij się, że przewód zasilający jest podłączony do gniazda 12 V DC 2. Wymień bezpiecznik. 3. Schłodź silnik i ponownie go uruchom 4. Jeśli nie można rozwiązać problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
Urządzenie wyświetla komunikat HOT	Sprawdź, czy pompka powietrza pracuje zbyt długo i czy jej wnętrze jest przegrzane.	30-minutowe chłodzenie
Powolne lub nieprawidłowe pompowanie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sprawdź, czy wężyk jest zatkany lub pęknięty. 2. Połączenie między wężykiem a pompką powietrza lub poduszką powietrzną nie jest prawidłowe. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Wymień wężyk lub udrożnij go i sprawdź, czy nie jest pęknięty. 2. Ponownie zamontuj wężyk. 3. Jeśli nie możesz rozwiązać problemu, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Konserwacja i przechowywanie

- * Po użyciu najpierw wyciągnij wtyczkę DC z gniazodka.
- * Przechowuj prawidłowo po całkowitym ostygnięciu.
- * Produkt nie może być narażony na działanie deszczu lub wody.

|||||

OUTTREK[®]
TECHNOLOGY



Sorted as:
CARDBOARD
PAP
PAPPERS FÖRPACKNINGAR

REF. NO.:
WWW.OUTTREK.DK
STENSGÅRDVEJ 1, DK-5500 MIDDELFART



— Made in China